

Let's Dance

November 2003

\$3.00



THE MAGAZINE OF INTERNATIONAL FOLK DANCING



Dancing at the Sweetheart Festival 2002

OFFICIAL PUBLICATION OF THE FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA, INC.

Editor: Nadine Mitchell, gregandnadine@lanset.com
Council Clips: Nadine Mitchell,
gregandnadine@lanset.com
Publications: Joel Bruxvoort, joel@folkdance.com
Address Change & Membership:
Sidney Messer, tspolaris1@aol.com
Calendar: (Temporary) Nadine Mitchell,
gregandnadine@lanset.com
Website: www.folkdance.com

NOVEMBER CONTRIBUTORS

Laila Messer	Teddy Wolterbeek
Nadine Mitchell	Bill Lidicker
Naomi Lidicker	Bruce Wyckoff
Joyce Ugglä	Ray McElroy

FEDERATION OFFICERS, NORTH

PRESIDENT, Laila Messer
VICE PRESIDENT, Vacant
TREASURER, Paul Nyberg
REC. SECRETARY, Vick Vickland
MEMBERSHIP, Sidney Messer
PUBLIC RELATIONS, Mel Mann
HISTORIAN, Vacant
PUBLICATIONS, Joel Bruxvoort
EDITOR, Nadine Mitchell

FEDERATION OFFICERS, SOUTH

PRESIDENT, Sylvia Stachura
VICE PRESIDENT, Karen Wilson-Bell
REC. CORRESP. SECRETARY, Lynn Bingle
TREASURER, Gordon Wall
MEMBERSHIP, Rick Bingle
HISTORIAN, Julith Neff

Website:

<http://us.geocities.com/FDFedSouthInc/>

ARTICLES & INFORMATION FOR LET'S DANCE SUBMISSION

DEADLINE:

Deadline for each issue is the 5th of 2 months previous (i.e., the December 2003 deadline is the 5th of October, 2003). Send to Nadine Mitchell, 1941 Danvers Way, Sacramento, CA 95832-1226.

TABLE OF CONTENTS

PAGE

President's Message.....	3
Calendar of Events.....	4, 5, 6 & 7
Council Clips.....	7
Federation Teachers Committee.....	8
Statewide 2004 - Modesto.....	9
Descriptions:	
Italian Quadrille.....	11, 12 & 13
Mom Bar.....	14
Make the Circle Bigger.....	16, 17, 18, 19 & 20
Korobushka: Katya's Shopping Spree.....	21 & 22
Kolo Festival.....	23

Requirements for submitting ads, flyers, & printed information to Editor:

Electronic submission should be in Microsoft Word. Material must be on white paper, camera-ready with one-inch margins all around the page. This includes flyers, which should contain location and address information and directions, as well as the name and telephone number of the contact person. All material mailed that does not require retyping must be accurate and mistake-free as it will have to be scanned and therefore cannot be edited. Any material submitted in other forms, i.e., typewritten, handwritten, etc. must be discussed with the Editor prior to submission. Anything not sent in the proper format or discussed previous to mailing will be returned.

Opinions expressed in this publication are not necessarily those of the Federation/North, or of the Editor.

SUBSCRIPTION RATE

\$17.50 per year (magazine only)
\$22.50 per year (Associate Member)

MAIL APPLICATIONS, RENEWALS &

CHECKS TO: Let's Dance Magazine, c/o Paul Nyberg, Treasurer, 1782 D St., Apt. 89, Hayward, CA 94541

Let's Dance (ISSN#0024-1253) is published monthly by the Folk Dance Federation of California, Inc., with the exception of the May-June and July-August issues, which are released each two-month period. Standard mail postage paid at Sacramento, California.

PRESIDENT'S MESSAGE

WANTED! ALIVE

VICE PRESIDENT. Must like folk dancing. A plus if able to do a hambo and Godecki Cacak. Also a plus if somewhat computer savvy. Salary non-negotiable, also non-existent. Benefits: Working with great people, good food at meetings.

HISTORIAN. To work with pictures of dancers, often posed in funny positions. A plus if able to identify people in the photos. Ability to throw out bad pictures a necessity.

CONTRIBUTING EDITOR FROM EACH COUNCIL AREA. Must have an ear to the dance floor and ability to solicit articles for Let's Dance. Extra kudos if able to write own articles. Need to start ASAP.

DOCTOR. Ability to recognize and explain health benefits of folk dancing critical. Legible handwriting appreciated.

MEMBERS. Needed for distributing flyers. Creative thinking skill important in enlarging concept to more than store fronts and Laundromats. Observational skill important to notice suitable places when walking, driving, on trains or planes. Schedule flexible.

IDEAS AND THOUGHTS, REMEMBRANCES AND HUMOR. Use as topics for articles and discussions: How is your club succeeding in attracting new dancers/members? What qualities must a good folk dance teacher have? Can your club's music be improved? How can you help the Federation achieve its goals? Is there something

the Federation is not addressing? Should salsa, swing and the Charleston be included in folk dance curriculum? How about more Asian dances? What was the best folk dance festival you ever went to and why? Benefits range from engaging the brain to smiling about good times.

Send particulars by phone, by mail, by e-mail or in person to:

Laila Messer

Phone: 415-332-1020

e-mail: tspolaris1@aol.com



November CALENDAR OF EVENTS

Send future upcoming events information to Nadine Mitchell,
1941 Danvers Way, Sacramento, California 95832-1226, (916) 665-1588,
e-mail: gregandnadine@lanset.com

Deadline for December 2003 issue is October 5, 2003

Note: Information must be received by the above date or it will not be published.

Plan ahead! Save these dates for upcoming Federation and other events.

November 27, 28 & 29, 2003	Kolo Festival. Russian Center, 2450 Sutter near Divisadero, San Francisco. See flyer in this issue.
January 9 & 10, 2004	*Heritage Festival. Community United Church, Arroyo at Elm Streets, San Carlos. Warm-Up Party on Friday, January 9. Saturday afternoon institute. Folk dancing and exhibitions Saturday evening, January 10.
February, 2004	Festival of the Oaks
February, 2004	Sweetheart Festival, Napa Valley Junior College
March, 2004	Camellia Festival, Sacramento
April, 2004	Cherry Blossom Festival, Sonoma
May, 2004	Blossom Festival, San Francisco
June, 2004	Rose Festival, Santa Rosa
August, 2004	Little Festival in the Redwoods, Guerneville

***FEDERATION EVENTS**

COUNCIL CLUB PARTIES

Redwood Council

	Napa Valley Folk Dancers Party. Grandview Mobilehome Park Clubhouse, 4130 Byway East, Napa, 94558. Classes every Tuesday, 10:30 AM-12:00 Noon. Advanced: Thursdays, 10:30 AM-12:00 Noon. Beginners: Friday, 10:30 AM-12:30 PM. Women's Group. Party: Every 4th Saturday, 10:30 AM to 12:30 PM.
Every Wednesday	Novato Folk Dancers. Lynwood School, 1320 Lynwood Drive, Novato, CA. 94947. Time: 8:00-10:00 PM. Contact 415-892-9405.
November 8	Petaluma International Folk Dancers Party. Hermann Sons Hall, 860 Western Avenue, Petaluma, CA. 7:45 PM - ? PM. Phone Contact: 707-546-8877.

San Francisco Council

Changs International Folk Dancers, Inc. Meets the first four Fridays of each month at the Social Hall, 7th Avenue Presbyterian Church, 1329 7th Avenue, San Francisco. Contact Sidney Messer, 415-332-1020.

2003 **First Two Fridays** of each month. Teaching 8:00 - 9:30 PM.
Teacher: Craig Blackstone. General Dancing: 9:30 - 10:30 PM.

2003 **Third Friday** of each month. Teaching - 8:00 - 9:30 PM.
Refreshments and general dancing.

2003 **Fourth Friday** of each month. General dancing: 8:00 - 10:30 PM

Mandala Folk Dance Center. Meets every Thursday at St. Paul's Church Hall, 43rd & Judah, San Francisco, 7:30-8:15 PM. Request dancing, 8:15-9:00 PM. Intermediate teaching from 9:00 - 9:45 PM. Request dancing from 9:45-11:00 PM. First and last Thursdays are always Party Nights. Contact Edith or Paul at 415-648-8489.

San Francisco Dance Circle. Meets every Wednesday, 10:00—11:30 AM at the Harvey Milk Recreation Center, 50 Scott Street, San Francisco. General dancing. Beginners welcome! Free. Contact Mabel Doss at 415-467-9208. Easy parking. Public transportation.

Peninsula Council

Nov. 8, 2003 **Santa Clara Valley Folk Dancers.** St. Bede's Episcopal Church, 2650 San Hill Road at Monte Rosa, Menlo Park. Contact Maxine Burnham, 408-739-0500.

Nov. 15, 2003 **Menlo Park Folk Dancers.** Menlo Park Recreation Center, 700 Alma at Mielke, Menlo Park. Contact Marcel Vinokur at 415-327-0759.

Nov. 22, 2003 **Council Party.** St. Bede's Episcopal Church, 2650 Sand Hill Road at Monte Rosa, Menlo Park. Contact Al Lisin at (408) 252-8106.

Sacramento Council - For a complete schedule of Sacramento Folk Dance & Arts Council classes and events, see www.folkdance.com/sacramentocouncil or call 916-923-1555.

Third Saturdays **BBKM.** Mostly-Balkan Party. 8:00 - 11:00 PM. YLI Hall, 27th & N Streets. Contact Barbara Bevan at 916-923-1555.

**Selective Saturdays
2003** **Balliamo!** Sierra Two Community Center, 24th St. and 4th Ave. Contact Doris Beckert, 916-482-867

**First Saturdays
2003** **Reno Folk Dancers.** Studio 214, 214 California Avenue, Reno, Nevada. 7:30 - 9:30 PM Contact Penney Ohnstad at 775-358-6762.

November 1, 2003 **Kolo Koalition.** Balkan Party: 8:00 PM - ? YLI Hall, 27th & N Streets. Contact Laura Leonelli at 916-739-6014.

First Saturdays **El Dorado Scandinavian.** 3100 Ponderosa Road, Shingle Springs. Contact 530-672-2926.

November 8, 2003 **Pairs & Spares.** Babcock School, 2400 Cormorant Way. 8:00 - 11:00 PM. Contact Chuck Paulsen at 916-428-6992.

November 29, 2003 **First & Last Dancers.** Valley Oaks Grange, 5th & D Streets, Galt. 8:00 - midnight. Contact Eda Scheuffele at 916-682-6992.

Third Saturdays 2003 **Sacramento Cape Breton Step Dancers.** St. Francis School Lunchroom, 2500 K St. Classes first Sunday of the month & third Saturday. Contact Bob Schuldheisz, 209-745-9063.

Saturdays **Sacramento Country Dance Society.** Contact 916-739-8906.

Second & Fourth Saturdays, 2003 **Royal Scottish Country Dance Society.** YWCA, 17th & L Streets. Contact 916-739-8906.

2003 **Nevada County Folk Dancers.** Methodist Church, 433 Broad St., Nevada City, CA. Selected Fridays. Call for dates. Contact David Unterman, 530-272-2149.

Berkeley Folk Dancers All classes are held at Live Oak Park Recreation Center, 1301 Shattuck Ave., Berkeley, CA. 7:45 PM—9:45 PM. Contact Naomi Lidicker at 510-524-2871.

November 21 **BFD Fun Night Party.** 7:45 to 10:45 PM at above location. For possible change of date or venue, contact Ed Malmstrom, 510-523-3030.

Club Weekly Class Schedules

Mondays	2nd year	Lone Coleman, 510-527-2491, and Tom Sha, 510-649-8264.
Tuesdays	Beginners	Claire and Al George, 510-841-1205.
Wednesdays	4th year	Louise and Bill Lidicker, 510-528-9168.
Thursdays	3rd year	Henry Koopman and Yaqi Zhang 510-525-1865
Fridays	Requests	7:45 PM - 9:45 PM. Contact Ed Malmstrom, 510-525-3030.

Fresno Folk Dance Council

Where to Dance in Fresno

November 29, 2003 **5th Saturday Dance, LaFayette Social Hall.**

Tuesdays **Fresno Danish Dancers.** Clovis Senior Center. 6:30-9:00 PM. Contact Wilma Anderson, 559-292-3176.

Central Valley-CAFY. Lafayette Center. Princeton Street, West of Blackstone. Contact Fran Ajoian, 559-255-4508.

Wednesdays **McTeggert Irish Dancers.** Beginners: 5:30-6:30 PM. Intermediate and Advanced: 7:00-8:00 PM. Contact Maureen Hall, 559-271-5200.

Saturdays **Fresno International Folk Dancers.** Pinedale Senior Center; Contact Kent Peterson, 559-226-5010.

Modesto Folk Dancers & Village Dancers of Modesto

Every Wed. Night **Modesto Folk Dancers.** Group meets at The Modesto Court Room, 2012 McHenry Blvd., Modesto. Cost: \$3 per person. Contacts: Floyd Davis and Barbara Summers.

Every Friday Night **Village Dancers of Modesto.** Group meets at The Modesto Court Room, 2012 McHenry Blvd., Modesto. Cost: \$3 per person. Contacts: Don and Judy Kropp; Floyd Davis and Barbara Summers.

For information on other Federation activities, call 510-524-2871

COUNCIL CLIPS

Nadine Mitchell, 1941 Danvers Way,

Sacramento, CA 95832-1226

Phone/FAX: 916-665-1588

e-mail: gregandnadine@lanset.com

Deadline for December issue: October 5, 2003

BERKELEY FOLK DANCERS

Our Advanced Intermediate Class is looking forward to being your host for our November Fun Night Party at Live Oak Park Recreation Center in Berkeley. It will be Friday, November 21 from 7:45 to 10:45 PM. The donation will be our usual \$5 for members and \$7 for non-members. Please call Ed Malmstrom to confirm. And, please join us. We promise a good time for all.

BFD is honoring Thanksgiving by joining the Kolo Festival at the Russian Center in San Francisco. We won't be dancing Thursday (Turkey Day!) or Friday. See you at the Kolo Festival! The Committee has been working hard and it looks like we will have great teaching and wonderful dancing.

Naomi Lidicker



Wesley Takara wishes you
a Happy Thanksgiving

FOLK DANCE SCENE

This (almost) monthly publication has folk dance events in California and elsewhere, folklore articles, recipes and lots of good reading.

To get a copy, just write to:

Gerda L. Ben-Zeev
2010 Parnell Avenue
Los Angeles, CA 90025

The Federation Teachers Committee

By Bruce Wyckoff, Chairperson

Many have wondered about the Teachers Committee. How did it start? What does it do? Its history would be instructive.

When I became Federation President in 1978, I was anxious to do something about the long downhill slide of the Folk Dance movement. Numbers were down. There were older groups that supported the Federation and did mostly couple dances. A larger number of groups did mostly non-partner dances and showed little interest in the Federation. In the early days with only a small number of dances available, everyone could participate. Later, with a bewildering proliferation of new dances, it was difficult to make a dance program of interest to all.

I appointed a long-range study committee. The members were Vi Dexheimer, Frank Bacher and Al Lisin. The committee distributed a questionnaire asking for a list of problems and proposed solutions. It interviewed knowledgeable people.

After a year of study, the committee produced a report in 1979. The problems it identified included a lack of young people, too many new dances, too much diversity between groups and a lack of uniformity in dance selections.

For solutions, the committee suggested working through teachers as a way to get better understanding of problems and to secure the cooperation of dancers. It suggested a comprehensive list of dances to use in making programs so that all groups could dance together.

The first Teachers Committee was appointed in 1979 and the first list of dances was prepared and dated August 9, 1980. Committee members were as follows: Lawrence Coulter, Sr., Ruth Ruling, Max Horn, Marilyn Smith, Elsa Isaac, Vance Teague, Nancy Linscott, Christa Valero, Bruce Mitchell and Marcel Vinokur.

A new modified dance list has been prepared yearly. In recent years the list has been produced each two years to correspond with Statewide in the North. The list was sent to all teachers, both Federation members and non-Federation members. It was also published in *Let's Dance*.

Results of this effort are hard to evaluate. It seems as if there is now less difference in dance repertoires between groups. The list has been very helpful in preparing the dance program for Statewide. It is also helpful in making programs for regional festivals and a separate list divided by Council is also made. The current Teachers Committee members are: Elsa Bacher, Leona Faoro, Ruth Ruling, Bill Wenzel, Bob Young and Bruce Wyckoff.

It should be noted that the list is comprehensive. Dances listed range from beginning to advanced, including non-partner, couple, set and mixer dances. All ethnic types are included. There are enough dances on the list to make many different kinds of programs. This is necessary since there are so many different types of groups. The purpose of preparing the dance list is not to make all groups dance the same dances. Rather, it is to have enough commonality between groups so that all may dance together. With this control there would be continual increase in differences between groups. This is clearly not in the best interest of folk dancing.

Submitted by: *Bruce Wyckoff*

Phone: 650-368-7834

STATEWIDE 2004 - MODESTO, CALIFORNIA

Modesto? Why Modesto for Statewide? Because Modesto is a great place to be! It is so much more than cattle, carrots and corn.

Modesto is a gem in California's Central Valley. Halfway between San Francisco and Yosemite, halfway between Sacramento and Fresno, it is in the middle of everything. Snow-capped mountains seem right next door. San Francisco is a relaxing jaunt to the west. But you don't have to drive to find outstanding events.

Modesto has a cultural clime that larger cities envy. It has the second oldest symphony in the State, live opera, a resident ballet corps, live theater, an international champion Greek dance troupe, an occasionally touring Scandinavian dance team and more than thirty movie screens in the neighborhood. It has a professional baseball and soccer team. Good restaurants? You bet! You find many very near the Valley Fever's own Modesto Centre Plaza.

Who do you know who comes from Modesto? Academy Award winner George Lucas of *American Graffiti*, *Star Wars* and theater sound system fame. Many-time Academy Award winner in music Henry Mancini. James Marters, Spike of *Buffy*, *the Vampire Slayer*, hails from Modesto. When you see a Round Table Pizza ad, the olive-shaped spokesman is a Modestan. Carol Channing of *Hello, Dolly!* fame just moved here.

Modesto is famous for wine, of course. Some of the world's best is produced in the

E & J Gallo cellars. It is the biggest family-owned winery in the world. Gallo wins Platinum and Gold Medals in international competitions, including many in France. The nation's number three winemaker, Bronco, is here. Bronco makes Two-Buck Chuck. Hershey has its second chocolate plant close by because the County's dairy production is seventh in the nation. Agriculture is a billion dollar per year industry, but only one person in 17 works in it. Thirty percent of all workers commute to the Bay Area every day. This means that family services are the fastest growing work area.

The County has almost 500,000 people. Some cities have large ethnic groups. Swedish families colonized Turlock. There are over 20,000 Assyrians here. Portuguese family festivals are held here annually. The Hispanic population is growing.

Join us here for Statewide in May, 2004.

Ray McElroy

e-mail: mcelroy@charter.net

Editor's Note: This informative article was submitted by Ray McElroy, a member of the Statewide 2004 Committee. Thanks, Roy, for taking the time to research this in such an entertaining way.

Catch the Fever! **VALLEY FEVER** **Modesto**

Institutes featuring:

Ned and Marian Gault

and Zeljko Jergan

Special Feature: Oldies but Goodies

Fun - Fun - Fun

Watch for the OMG dance Vignettes

**Dance Concert featuring the International Award winning
Greek Dancers from Modesto's Church of the Annunciation**

All Festival dance activities under one roof

Courtesy Double Tree Hotel and Modesto Centre Plaza

May 28, 29, 30

Statewide 2004

Italian Quadrille

(USA/Italy)

There are many figures for the Italian Quadrille which can be danced in any order or combination. Traditionally the figures were called, and sets were composed of 4, 6, or more couples. The following choreography is popular with most groups in California. This account is based on descriptions published by the Folk Dance Federation of California, Inc. (*Folk Dances from Near and Far*, vol V, 1950, p.10; vol B-1, 1960 (rev. 1966), pp. 14-15). The source of this dance is unknown, although it is assumed that it originated with an Italian-American community.

Music: Records: Columbia 10071, Columbia 14316-F, Oliver 1011 and 202A 6/8 meter

The music consists of three melodies (A, B, C) each 16 measures long and repeated in sequence four times with one extra 16 measures of A music at the end. Rhythm is counted as 2 even beats per measure (3/8 + 3/8).

Formation: Regular square formation with Cpl 1 having backs to music. Free hands hang at sides.

Steps and Walk*, Grand Right and Left*, Varsouvienne position*

Styling: Rapid, smooth, and even walking steps; two steps per measure.

* Described in *Steps & Styling* (rev. 1996), published by the Folk Dance Federation of CA, Inc.

Meas	Pattern
INTRODUCTION. Pickup beat only.	
I. <u>CIRCLE LEFT AND RIGHT</u>	
A 1-8	Join hands on pickup beat, and circle L with 15 steps, starting with L ft; close R to L without wt on 16th step.
9-16	Circle R with 16 steps, starting with R ft; end in original starting positions.
II. <u>GREET OPPOSITE AND CHANGE PARTNERS</u>	
B 1-2	Cpls 1 and 3 acknowledge ptr and with inside hands joined, advance 3 steps twd opp cpl (cts 1,2,1), and bow to opposites (ct 2).
3-4	Same cpls retire to place with 4 steps.
5-6	Cpls 1 and 3 acknowledge ptr and advance as in meas 1-2, but on 4th step drop ptr's hand and M take L hand of opp W with own R.
7-8	M1 and M3 make turn to own L and take opposite W back to place. On meas 8, M turn L in place guiding W around CCW so both face center of square.
9-16	Cpls 2 and 4 repeat action of meas 1-8.

- C 17-24 Cpls 1 and 3 repeat meas 1-8, escorting own ptr back to home.
25-32 Cpls 2 and 4 repeat meas 17-24.

III. LEFT-HAND STAR

- A 1-3 M join L hand in a star, W on outside hook L arm through ptr's R arm; all face CCW and move fwd with 6 steps.
4 M continue moving 2 steps fwd; W withdraw L arm and with 2 small steps in place hook arm with M coming from behind.
5-16 Repeat meas 1-4 three more times until last ptr change brings original ptrs together. Star keeps revolving CCW throughout the Fig.

IV. LONGWAYS SET

- B 1-8 M drop L hands. Cpl 1 leads others around CCW reaching the bottom of the set by the end of the phrase.
9-14 Cpl 1 turn sharply L leading up the set. Cpls are now lined up as 1, 4, 3, 2.
15-16 Ptrs face each other and with 4 steps back into longways sets (line of M facing line of W, M's L shldr twd music).

V. ADDRESS PARTNERS

- C 1-2 Line of M advance 3 steps twd ptrs, close ft and bow on 4th ct.
3-4 M retire to place with 4 steps.
5-8 W repeat meas 1-4 making slight curtsey on ct 2 of meas 6.
9-16 Repeat meas 1-8.

VI. PROGRESSIVE REEL

This Figure uses the musical motifs A, B, C (16+16+16 = 48 meas).

- 1-4 Cpl 1 starts the reel. Join R hands at shoulder level, with elbows bent and forearms upright; circle once and a half around until M1 faces W4 and W1 faces M4.
5-6 Join L hands with person facing and turn once around to face original ptr.
7-8 Ptrs join R hands and circle once around.
9-48 Cpl 1 continues the reel down the set, next turning with Cpl 3, then with each other, then with Cpl 2, and finally with each other, backing into place on their own side at the bottom of the set.

As Cpl 1 takes hands with Cpl 3, Cpl 4 starts the reel from the top; as Cpl 4 takes hands with Cpl 2, Cpl 3 starts to reel. As each cpl reaches the bottom of the set they move back twd the top taking L hands with each successive reeling cpl; all cpls end back in original positions.

Note that the entire reel takes 45 meas (90 steps) to complete, but there are 48 meas (96 steps) of music available so it is not necessary that reeling cpls keep exactly to the music after the first 8 meas.

VII. GRAND RIGHT AND LEFT

- A 1-4 Both M and W make quarter turn to their L. W keep time (8 steps) in place. M cast off with M1 leading line around to meet W 2 in 8 steps.
- 5-16 Reform circle of cpls with Grand Right and Left starting with R hands, continuing until everyone meets their own ptr for second time. Join L hands and move into Varsouvienne position facing CCW.

VIII. PROMENADE CHANGING PARTNERS

- B 1-2 Cpls move fwd 4 steps in circle CCW.
- 3-4 Without dropping hands, M raise R arm fwd and pass it to L over their heads turning W to L and back, releasing her to new ptr behind; resume Varsouvienne position. W take 4 steps to make turn and M take 4 steps fwd to meet new ptr.
- 5-16 Repeat meas 1-4 three more times, regaining original ptr.

IX. THE SPIRAL

- C 1-8 With W to R of ptrs, all join hands, held down, and circle (CCW) for 16 steps.
- 9-16 M1 and W4 drop joined hands; W4 lead line to outside (CCW) around M1 forming a spiral while M1 turns slowly to R in place to tighten spiral.

X. BREAKOUT AND CIRCLE LEFT

- A 1-8 M1 breaks out of spiral by bending low and leading line beneath arch formed by Cpl 4. M1 lead line CW and join hands with W4 to reform circle.
- 9-16 Circle L (CCW) as in Fig 1, meas 1-8. End with bow twd center of set.

Mom Bar

Armenia (Eastern)

Mom Bar (MOHM BAHR) means “candle dance,” the final dance of a wedding festivity which is traditionally three days long. In his right hand the groom (and sometimes others) carries a candle, which he blows out at the end of the dance. It is a polite signal that festivities have ended and that everyone should leave. The dance was learned from Haigas Mgrditchian, a native of Mardooni village on the southern coast of Lake Sevan in eastern Armenia, by Gary Lind-Sinanian, who presented it at Stockton Folk Dance Camp in 1986. Here we follow the slightly different version, observed at wedding celebrations in Armenia by Tineke van Geel, who presented the dance at Stockton Folk Dance Camp in 1992 and 2003.

Music: LP: Ararat - Armenian Dances, Side B/18.
Rhythm: 10/8 meter = 3/8+2/8+2/8+3/8, counted here as 1, 2, 3, 4 or S, Q, Q, S.
Formation: Mixed open circle of dancers facing center with leader on right. Hands are joined in low W-pos with pinky hold. Candle is held between thumb and forefinger of right hand.
Styling: To minimize the fire hazard, hands and forearms move only in the horizontal plane, as elbows remain in place.

Meas	Pattern
12 meas	<u>INTRODUCTION</u>
	<u>DANCE</u>
1	Step on R to R, with knee bent and forearms moving R (cts <u>1-2</u>); step on L beside R, forearms moving to L (ct 3); step on R beside L, forearms moving R to ctr (ct 4).
2	Take a small step fwd on L with knee bent, as forearms move slightly fwd L (cts <u>1-2</u>); step back on R into initial position, forearms moving to R (ct 3); step on L beside R, forearms moving L to ctr (ct <u>4</u>).
3	Turning upper body to face slightly L of ctr, touch ball of R ft to floor across in front of L, bending L knee just before and stretching on the touch (cts <u>1-2</u>); turning to face slightly R of ctr, touch ball of R ft diagonally fwd to R, again bending L knee and stretching (ct <u>3-4</u>).
4	Repeat meas 3.
5-6	Repeat meas 1-2.
	Repeat dance from beginning until music ends.



Folk Dance Scene

presents

A "Željko Žubilee" with Željko Jergan

Dances from Croatia
(line and partner)

Saturday November 22, 2003

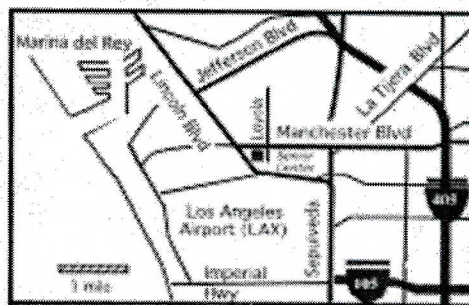
Westchester Senior Center
Manchester and Lincoln, Los Angeles



10:30 – noon Workshop	\$8.00
1:00 – 2:00 Folk Dancing	(inc)
2:00 – 3:30 Workshop	\$8.00
3:45 – 4:15 Exhibition by Billy's Kids	(inc)
4:15 – 5:15 Culture Corner	(inc)
7:00 – 11:30 Party Time:	\$10.00

Request Program, Music by Yeseta Brothers,
Exhibition by St. Anthony's Croatian Church

Total Package at the door: \$25.00



Preregistration Package: \$20.00 (before November 1)

Name(s): _____

Address: _____

Phone: _____ Email: _____ Total: _____

Make checks payable to Folk Dance Scene.

Mail to Sandy Helperin, 4362 Coolidge Ave, Los Angeles, CA 90066.

Sandy: (310) 391-7382 ay651@lafn.org or Gerda: (310) 474-1232 benzeev@ucla.edu

Sponsored by Folk Dance Scene and Folk Dance Federation of California, South.

MAKE THE CIRCLE BIGGER

By Teddy Wolterbeek

In folk dancing many dances start by forming a circle. In our efforts to do this we seem to have found a special niche in folk dancing teaching teens. Maybe it's because Al and I were teenagers ourselves when we started folk dancing.

We have taught all ages from kindergarten through seniors 90+ in every imaginable venue: schools, recreation departments, festival institutes, workshops, in-service programs for teachers, and parties and special events of all kinds; teaching a broad spectrum of dance types at every level of ability. From a two-room schoolhouse with a total of 30 students (K-8) to 3 semesters at U.C. Davis with a total of 180 students per class. Each experience is unique and always rewarding.

The two-room schoolhouse had us come twice a week (1 hour drive each way) for the spring semester to prepare dances for the graduation ceremony at term's end. There were only two 8th graders to graduate but the whole school and all parents attended. K-3 performed Ve David and 4-8 performed Gustaf's Skoal. They learned many other dances, too.

At U.C. Davis we emphasized waltz, tango, foxtrot and polka as being the most useful dances for college students. Part way through the first semester one tall, handsome, young couple came up to us at the beginning of class. They were ecstatic. They had attended a wedding over the weekend. When a waltz was played they began dancing and they told us the floor soon cleared until they were dancing solo. When the waltz ended they received

a small ovation and many compliments. This young couple had just danced Beautiful Ohio to whatever waltz music the band played. They were so glad to have learned it as part of the waltz section in our class. In teaching tango we would first go over the basic steps, then teach a "routine" (El Gaucho Tango). All the students loved El Gaucho and could do it or parts of it to any tango music. They also enjoyed La-Bastringue and Doudlebska Polka, while learning the two-step (and foxtrot variations), and polka.

The UC Davis program came about because as Chairperson of the Federation Beginners Festival Committee, I decided to have the festival at UC Davis, if possible. We talked with the head of the P.E. Department, asked for permission to use one of the gyms for the festival, and said UC students could come in free. He said he would think about it, called me later, and asked if we could come and teach for the semester in exchange for the cost of the gym. We agreed. It was a great festival! About 24 of our students formed a performing group and did the Hopak as an exhibition that day. They also stayed all afternoon dancing the dances they knew and "following" the ones they didn't know! That first semester we had 60 students. We were hired for the next two semesters (\$1,000 each term, barely covered gas costs), enrollment increased to 90 and then 180, but massive budget cuts eliminated the program after that. We're positive that many of those students will remember some of the steps they learned and the fun they had in folk/social dance

class. I know for sure that one young man has joined a German Performing Dance group in Sacramento.

About ten years ago the El Dorado Arts Council contacted us to see if we would be willing to be listed in the brochure they publish and distribute to the schools. It is called the ArtsBank Catalog and provides information on local artists for the schools to consider hiring for various arts programs. Schools may also apply to the ArtsBank for funding to help pay the artists. Some schools have their own budgets to cover arts programs and the ArtsBank funding is supplemental. We agreed, thinking this would be a valuable way to reach out to the school community. Here is what our listing says:

*MULTI-CULTURAL ETHNIC DANCE
AL & TEDDY WOLTERBEEK*

The Wolterbeeks teach multi-cultural dances from all over the world. Students are taught basic dance steps such as one-step, two-step, polka, schottische, waltz and tango.

Special authentic dances with many other dance steps will be taught so that students can learn about the dance culture, music and costume from each country.

Most dances require dancing with a partner, but many non-partner dances are also taught. "Mixer" dances, changing partners, are an important part of the repertoire.

Grade Level: K - 12th

Class Size: 10-200 maximum

Length: Varies

Location: Indoors/outdoors to suit number of students.

Facilities/Equipment: Artists provide dance

tapes or CDs and syllabus of dance descriptions and provide master copy; school makes copies as needed.

Fees: \$100 - \$500 per day.

For a contact person the listing gives our name, address, and phone number. A few words about our fees: there are programs available at various levels to help with this. We have found in talking with many teachers and they all agree, that they are delighted and pleased that we are getting paid in the schools. In one lunchroom we noticed a certain standoffishness from the teachers towards us until they learned that we were getting paid. Their attitude changed immediately. They explained that if everyone volunteered to teach at school, they would be out of a job! We have always been treated with respect and consideration. We do volunteer all of our work with the dance team students; these are evening sessions/weekends, not held at school. To find out about some of these funding programs check with your County Arts Council. A further note regarding equipment: by providing schools with music and instructions, the teachers can have students practice during the week, which they do. It is very rewarding to see the teachers also becoming enthused and involved, and the dancing progresses so much more quickly.

This ArtsBank program has exceeded all of our expectations. We barely have time to keep up with requests from the schools. A few examples from last year include:

1. Teaching the waltz to K-5th graders because they were studying Johan Strauss. That was fun! Of course, the little ones were too young to waltz as couples, turning, but we did have them doing a waltz forward and back, hands joined in a circle,

with simple variations, gleaned from Smygvals, a beautiful, slow Swedish waltz dance. We showed the older students proper ballroom position, waltzing forward and back with easy turning. This was a four-day session in which each class received four lessons. The total fee was \$1,200.

2. Several schools wanted an all-day, one-day only session for say, all 6th graders, or all 2nd-3rd graders. We enjoy this, too, because we look at it as an introduction for folk dance and always hope it creates a happy memory for all concerned. The current fee received for those days: \$500.
3. One high school holds an annual International Day. For the past five years or so they have invited us to teach all their Freshmen students in two 30-minute sessions, 60 to 90 students in each class. We've kept our fee at \$100. The Freshmen love the fast-moving dances like Swedish-Finn Mixer and Ankellini.
4. Another school has had us come for two years and wants us again this year to teach K - 6th grade. This last spring semester we taught 18 days at \$250 per day. We teach each class at least 4 or 5 dances, then at year's end, all join together in the "quad" area for the Open House Festival. It is a mob scene because all parents and teachers are there, too. Each class performs its own special dance separately, then the whole school joins together to dance Swiss Mixer and Syp Simeon. You can imagine the fullness in our hearts and the shining eyes as we watch those 600 youngsters all dancing together. They have learned so much. It isn't just the

dancing. Along the way, they also learned respect, cooperation, self-assurance, and the special gladness that comes with smiling at each other and knowing that it's OK to hold hands in a dance.

Word gets around and one day we had a phone call from a mother representing a home-school group. The students wanted to have a cotillion. The parents, with assistance from the Sacramento Visions in Education Program, contracted with us for a six-week session in social/folk dance. We taught them dances similar to what we had done at UC Davis but were able to include many more since it was a smaller group - 22 couples. Ges Voda, a beautiful Polish waltz mixer, was added; also, Maple Leaf Rag, and the Collegiate Charleston, among others. At the end of the session, the students were awarded their certificates of completion (this also included ballroom etiquette!) which was required for admission to the Cotillion. The big night was a wonderful success with everyone in formal attire. (Al and I were invited and had such a nice time). There were many types of dances that night but it was obvious they enjoyed most the "folk" dances they had learned in class. This led to many other home-school sessions and even now it has spread as far as a request for a folk dance teacher to lead a home-school group in Yuba City.

All of this background material has really been leading up to show how we arrived at the special niche we have found teaching teens. This is how it happened.....Al and I had performed with our group, El Dorado International Dance Association, some years ago for an Oktoberfest held by a local winery. While there, we met another entertainer, a singer named Michal Lawrence. She happened to be a German teacher at two of the high schools and advisor for their German Clubs. When four or five years later the German Club wanted to put on its own Oktoberfest as a fund raiser for the club, Michal remem-

bered us and called to see if our group would perform for their Oktoberfest. We said, "Yes, but how about if we could come to the school and teach your German classes some dances they could do, too?" She said yes and that was the beginning. We taught them Doudlebska Polka, Skt. Gilgens Figurentanz, Kreuz Koenig and D'Hammerschmeids-g'selln. There would usually be almost twice as many boys as girls. No problem - do each dance twice! The girls really got a workout. At the Oktoberfest we danced, they danced, they made their parents dance, and the whole event was a "blast."

These students wanted to continue dancing and learn dances from other countries as well. We formed a Dance Team and they named themselves "Tance El Dorado." The group includes students from any high school. We currently have 25 members. For a long time we had extra boys but right now we have one extra girl. There is a turn-over every two or three years as students graduate. We go every year to teach new German class students and so acquire new students again. However, the team right now has only three or four German Club members. All the rest have come through announcements that Michal Lawrence makes at school or word-of-mouth.

We tried briefly having the Team meet as an after-school activity but this did not work. Students have too many constraints at that time of day with school organizations and clubs, sports, parents picking them up, etc. We now meet Tuesday and Thursday evenings from 7:00 - 8:30 PM (9:00 PM in the summer). We meet in our Dance Barn. Al and I donate our time and use of the facility so there is no cost to the students. They do have to buy their own dance shoes. Donations help there sometimes.

We have rules: (1) You must sign in upon arrival. (2) You must hug goodbye, either Al or Teddy, before leaving for the evening (this helps us keep track of everyone. (3) If you fall down during the dance, you must make a cake from "scratch" and bring it to the next meeting for all to enjoy (this has been a remarkable help in curtailing unnecessary horseplay.) (4) If you forget to put your water cup away (each student has his own personalized cup made by Al and slots to put them in.) You must clean the mirrors at the next meeting. The all-pervading general rule is always courtesy and respect to each and everyone.

In addition to the bonding and camaraderie that develops as students learn to dance together, they share common goals. They perform - the group has done several full-hour concert performances for Bay Area high schools; performed locally for schools, senior centers, community organizations, and at the Camellia Festival in Sacramento, the Blossom Festival in San Francisco, and the Festival of the Oaks in Berkeley, thanks to such leaders and club representatives as Bruce Mitchell, Craig Blackstone and Mel Mann. Michal Lawrence, with help from parents and students, makes the costumes for the group. I help with advice and design for simple versions of authentic costumes for each country. Through the high school German Club and other donors, funds for costumes and transportation have been provided. They compete - at our El Dorado County Fair in the Teen Cultural Dance Competition. This Competition was Al's brainstorm; it is such a great idea and has been very successful. It could be another feature article on its own.

One other goal that all Team members hope for is to be able to go to Stockton Folk

Dance Camp. I am involved with dance research there and Al and I have been going for about 16 years, so a few years ago we decided to see if the students would like to go, too, with us as chaperones. Yes! They can hardly wait each year for this event. Thanks to Bruce Mitchell, Camp Director; the Federation; and the Sacramento International Folk Dance and Arts Council, who have all helped through scholarships to make it financially possible for them to go. Folk Dance Camp for each of them has been an unforgettable experience. The caliber of dance instruction, types of dances, the caring, the sharing, the good food, the total immersion in folk culture are an inspiration and revelation to these young people. As one former Dance Team member, now enrolled at St. Andrews College in Scotland, put it, "It's the best week of the year!"

We have spent many hours thinking about and discussing what would be our best way to help promote and save folk dancing; how to make the circle bigger. It seems to us that the very young people, elementary school age, although gaining a valuable introduction to folk dance, because of their age the chances of continuing folk dance are a bit more "ifly" just because they are so young. The 20-30 year-olds are either in college, starting a family, a business, or in some other transitory situation. The 40-50 year-olds are already ingrained with their TV, computer, sports, hobbies, too tired from the job, etc. The 60-90+ group mostly just wants to take it easy now and have fun with whatever they're doing - or they have joint pain and that's no fun. So we arrived at the one group that's left, our loved, beloved and wonderful teens! If we can instill a love of folk dance in them now, they're well old enough to remember it forever, will search out a group to dance with when they can, may start one themselves in college or later on as

their lives settle down. If they truly love and enjoy the dancing and there is no group available, they will form one and make the *circle* bigger. That's what happened to us. That's been our life.

What can you do to get started in the schools?

- 1) Prepare yourself - outline what you would like to accomplish, get music, equipment, practice teaching.
- 2) Contact your local County Arts Council.
- 3) With approval from the principal, contact foreign language teachers.
- 4) Go with the attitude that you have something to offer that will enrich the multi-cultural performing arts program at the school.

MAKE THE CIRCLE BIGGER!

Teddy Wolterbeek

Phone: 530-677-1134



KOROBUSHKA: KATYA'S SHOPPING SPREE

In October Let's Dance I published a brief essay on the history of the popular dance Korobushka (Lidicker 2003, pp. 8 & 9). Here I supplement that account with translations of some of the verses to the song's lyrics. These translations reinforce the notion expressed in the essay that the itinerant peddler with his box of goodies to sell ("korobushka") was a well-known and cherished tradition in pre-WWI Russia. It also illustrates how difficult it often is to translate the lyrics of folk songs. They are often poetic, filled with archaic language, and more often than not contain subtle or disguised meanings.

The November 1941 issue of Changs International Bulletin claims that there are 140 verses for this song. Probably many of these are simply regional variants, but there is little doubt that this song was widespread in Russia, well-loved, and rich in meaning (both explicit and implied). Below are translations for 11 verses with one to three versions for each (sources are identified in footnotes). These translations were taken from Changs International Folk Dancers newsletters (*The Folk Dancer* for Nov. 1941 and Sept. 1942 and *The Record* for April 1944), the 1988 Society of Folk Dance Historians' *Folk Dance Problem Solver*, and from the Internet. Some of them have been lightly edited for readability. As none was available in original Cyrillic text, independent assessments were not possible. The 11 available verses have been arranged in a logical sequence; only no. X is ambiguous with respect to placement.

Acknowledgments: I thank Marianne and Walter Frey for gleaning the Internet for me, and Ron Houston for permission to use the six verses of Korobushka published in his

account of this dance in the 1988 *Folk Dance Problem Solver*. Special appreciation goes to Laila Messer who not only provided me with the Changs newsletters but encouraged me to put the information together in this essay, and contributed helpful comments on an early draft of the manuscript. Editorial assistance was also provided by Louise Lidicker.

I. A young peddler of dry goods purveying to the peasant girls reaping the harvest meets the captivating glance from the black eyes of one of the girls; it is love at first sight, and for a kiss he would gladly lay his earthly goods at her feet.⁵

II. The peddler's pack is filled to the brim; there are cottons and brocades in it; have pity pretty maiden on the young man's shoulder.¹

Hey, full, full is my box, there are cottons and brocades too; have pity, my sweetheart, on a fellow's shoulder.²

Oh, full to the brim is my basket; there are in it calico and velvet; have pity, my dear sweet heart, for a young man's shoulders.³

III. I will go to the high rye field; there 'till night will I wait; and when I see the dark-eyed girl, all the goods will I spread out.¹

Come, come into the field of tall rye; 'til nightfall I will wait there; and when I see my dark-eyed beauty, all the goods will I spread out.²

Come out, come out into the tall rye; there until the night I shall wait, until I see the girl with the dark eyes, then all my goods I will spread.³

KOROBUSHKA: KATYA'S SHOPPING SPREE (Continued)

IV. The night is foggy, the bold young man waits; hark she comes, the one longed for, the merchant sells his wares.¹

The misty night has fallen, the bold young fellow waits; hark, here she comes, the beloved one; and the peddler sells his wares.²

Here comes the misty night, and the young man is waiting; there, she is coming, the dear one; the merchant brings his wares to sell.³

V. Katya bargains cautiously; she is afraid to overpay; the young lad and the girl kiss; he begs to raise the price.¹

Katya bargains with discretion, afraid of paying too much; the boy kisses the girl and begs her to raise the price.²

VI. The lady's name is Kater [=Katya], and she drives a shrewd bargain; he says, "stop dickering my darling, who cares to buy and sell; sit down and give me your cheek; come closer to me, Kater."⁴

VII. Price I paid was not small; don't haggle, don't be stingy; false lips scarlet, nearest to sweet garden.¹

I paid good prices for them; don't bargain, don't be stingy; come hold out your bright lips; nestle closer to your sweetheart.²

VIII. She says, "Uncle scolds me every time I come home late, but I laugh at him and tell him what he wants to hear; oh, this was merely a matter of business; I won a little dicker over a skirt."⁴

IX. Only the dark night knows the understanding to which they came; oh, high rye, part and keep the secret sacredly.¹

The night alone knows how they came to terms; straighten up tall-growing rye; keep your secret faithfully.²

Only the night knows how they squared their accounts; rise straight you tall rye; keep their secret forever.³

X. The peddler's box is overfull, but he does not feel the strap cut his shoulder because his sweetheart has made a little ring for his finger; at twilight he spreads his wares and waits for her.⁴

XI. Oh light, light is my box; the strap does not cut into my shoulders; yet all my sweetheart took was a turquoise ring.²

footnotes:

1. Houston, R. *The Folk Dance Problem Solver*, 1988; pp. 20-23.
2. attrib. to Nikolai Nekrasov (Internet)
3. *The Folk Dancer*, vol. 2, no. 8 (Changs International), Sept. 1942
4. *The Folk Dancer*, vol. 1, no. 10 (Changs International), Nov. 1941, translations attrib. to Connie Silkitis; author was "Frances S."
5. *The Record*, vol. 4, no. 1 (Changs International), April 1944

Bill Lidicker

KOLO FESTIVAL!

PRICES HELD AT 2002 LEVELS!

Order by Mail - Package Deal \$85 (at the door \$99.95)

Save time and \$\$\$ with early package registration

Yes, it's time for the **52nd Annual Kolo Festival**, so levitate yourselves off those sofas and come help us celebrate, November 27-29 at the San Francisco Russian Center, 2450 Sutter near Divisadero.

Our featured teachers will be:

Joe Graziosi - Greek Dances

Zeljko Jergan - Croatian Dances

Martin Koenig - Serbian/Vlach Dances **Jaap Leegwater** - Bulgarian Dances

Plus we will have a teacher TBA for Balkan Singing!

There will also be Culture Corners at lunch and dinner time. Needless to say, there will be a lot happening at the same time in three different rooms, starting at 9 AM on Friday morning - so be prepared!

Now you've just gotta keep moving after sunset too, right? Well, here's the evening band lineup:

FRIDAY: Chubritza - Kolos, **Anoush** - South Balkan, Greek, **Brass**

Menagerie - Balkan Brass, **Top Dog Run** - Bulgarian, Macedonian, Romani.

SATURDAY: Zabava Izvorno! - Traditional Macedonian, **Edessa** -

Balkan, **Chubritza** - Kolos, **Vassil Bebelev and Family** - Bulgarian.

Plus, for anyone who just wants to set a spell, there will be live music for listening in the Kafana both Friday and Saturday evenings, the Friday evening sing-along and the Saturday evening concert.

Food and festivities always go together: Thursday evening we start off the weekend with a turkey dinner with trimmings for our out-of town friends and any locals who aren't already popping full of Thanksgiving dinner. This will be followed (for all those who can still move) by all-request dancing to recorded music. On Friday and Saturday, **King of Falafel** will provide lunches and **Bistro E Europe** will provide dinners. Mmmmmmmmm good! Oh, and don't forget your checkbook: check out the vendor's wares: music, books, costumes, tapes, cassettes and other Balkanalia will be on sale day and night.

If this lineup doesn't get you out of those armchairs and off the sofa, well, maybe you had just a wee bit too much cranberry sauce... So, come one, come all! Dance! Sing! Eat! Shop! Enjoy live music with live(ly) people! Meet old friends and make new ones and reminisce about the past 51 years at the 52nd Annual Kolo Festival on Thanksgiving Weekend in San Francisco. If you want to register by mail, volunteer, or would like more information, please contact us at:

(510) 528 1100

(800) 730 5615 (10AM-9PM PST),

asha@kolofestival.org

www.kolofestival.org,

KOLO FESTIVAL, P.O.Box 20181, Piedmont CA 94620-0181.

We look forward to seeing everybody!

FOLK DANCE FEDERATION
OF CALIFORNIA INC.
P.O. BOX 789
KENWOOD CA.95452
ADDRESS SERVICE REQUESTED

1*2*****3-DIGIT 940
CRAIG BLACKSTONE
207 MONTEREY RD APT 1
PACIFICA CA 94044-1373

PRSRT STD
U. S. Postage
Paid
Sacramento CA
Permit #2352



DANCE ON THE WATER

THREE SPECIAL 20th ANNIVERSARY FOLK DANCE CRUISES

HAWAII departing from **LA or SAN DIEGO**
Dec. 8 - 22, 2003

Dancing led by SANDY STARKMAN
Depart & Return LA or San Diego FROM \$1698
14 days aboard the OLYMPIA EXPLORER
Early sign-ups bonus before 9/30 \$150 ship credit
DO NOT DELAY

DEPARTING FROM LA OR SAN DIEGO WE
SAIL ABOARD THIS ROYAL OLYMPIC'S FAST
LUXURIOUS MONOHUL CRUISE SHIP

PORTS OF CALL INCLUDE ESENDA,
MEXICO, KAILUA KONA, SAIL BY KILAHUEA
AND VIEW VOLCANO, MAUI, KAUAI AND
OVERNIGHT IN HONOLULU THEN
SAIL BACK TO YOUR HOME PORT

DURING THIS WONDERFUL CRUISE WE
WILL HEAR LECTURES BY FAMOUS
PROFESSORS, BE ENTERTAINED

DAILY DANCE LESSONS AND ALL REQUEST
INTERNATIONAL DANCE. WE HOPE TO
DANCE WITH LOCAL DANCE GROUPS

LOWER DANUBE
ROMANIA, HUNGARY, SERBIA BULGARIA
July 2 -10, 2004

Dancing led by LEE OTTERHOLT
CRUISE, EXCURSIONS & AIR FROM NY \$2848
8 days aboard the RIVER COUNTESS & one night
in BUCHAREST INTERCONTINENTAL HOTEL

AFTER A CITY TOUR IN BUCHAREST ENJOY
DINNER AND FOLKLORIC SHOW IN A
FAMOUS BUCHAREST RESTAURANT

THERE WILL ALSO BE CITY TOURS IN
CONSTANTA, ROUSSE, VELIKO TURNOVO,
VISIN, BELGARDE, KALOCSA (WITH
HORSEMANSHIP DISPLAY) AND BUDAPEST

FLIGHTS AVAILABLE FROM OTHER MAJOR
US AND CANADIAN CITIES

WE MAY BE ABLE TO DANCE OR MEET
WITH LOCAL DANCERS

VISIT FOLKLORIC SHOPS, MUSEUMS AND
SIMILAR HISTORIC LOCATIONS

NEW ORLEANS FOLK DANCE CRUISE

Dancing led by MARIANNE TAYLOR aboard the AMERICAN QUEEN
Cruise only from \$865 USD Jan. 18-23, 2004 (New Orleans extensions available)
Enjoy folk dancing on the "no rocking" Mississippi River in the elegance of this luxurious
world's largest paddle wheel steamboat. Visit Francerville, Natchez, Baton Rouge

JOIN OUR GROUP OF LOYAL REPEATERS FOR
COMARADERIE WITH FOLK DANCERS FROM ALL
OVER THE US, CANADA AND BEYOND

SINGLE SHARES ARRANGED

FOR MORE INFORMATION MAIL COUPON TO

MEL MANN (folk dancer & group escort)
% BERKELEY TRAVEL COMPANY
1301 CALIFORNIA ST.
BERKELEY, CA 94703
PHONE (510) 526-4033 FAX (510) 524-9906
EMAIL: MELDANCING@AOL.COM
WEB PAGE: FolkDanceOnTheWater.org

Please add my name to the Dance on the Water L

☐ 2003 Hawaii folk dance cruise

☐ 2004 New Orleans folk dance cruise

☐ 2004 Lower Danube folk dance cruise

☐ Add my name to your future folk dance cruise list

☐ Single share information (☐ female, ☐ male)

Name _____

Address _____

City _____ State _____

Zip _____ Phone _____

E-Mail _____

ENSENADA, MEXICO* KILAUEA KONA* KILAUEA VOLCANO* KAHULUI MAUI* NAWILIWILI KAUAI* HONOLULU OAHU*

* BUCHAREST 1 NITE IN 5 STAR HOTEL * CONSTANTIN * ROUSSE * VIDIN * BELGRADE * KALOCSA * BUDAPEST